



# PERCEPCIONES AMBIENTALES DEL COMERCIO DEL ZOOTERÁPICOS POR HERBOLARIOS EN EL NORDESTE DE BRASIL

Diêgo Alves Teles\*

\*Recibido: 14-05-2014 Aceptado: 26-08-2014

## RESUMEN

Este es el primer estudio que investiga las percepciones de los los herbolarios en los mercados públicos de la ciudad de Juazeiro do Norte, Brasil. Entre los resultados, analizamos el contexto socio-ambiental en que están inmersos. Hemos visto que a pesar de las políticas de conservación, esta práctica sigue siendo común y se transmite de una generación a otra.

**PALABRAS CLAVE:** Conocimiento tradicional; Bioma Caatinga; Etnoecología; Conservación

## ABSTRACT

This is the first study that investigated the perceptions of herbalists in public markets in the city of Juazeiro do Norte, Brazil. Through the results we analyze the socio-environmental context they are embedded. We have seen that despite the conservation policies, this practice still remains from one generation to another.

**KEY WORDS:** Traditional knowledge; Caatinga biome; Ethnoecology; Conservation

## INTRODUCCIÓN

El estudio de la etnoecología se refiere al campo de la investigación científica que estudia los pensamientos interdisciplinarios (creencias y conocimientos) que median la relación entre las poblaciones humanas y los demás componentes de los ecosistemas, incluyendo los impactos ambientales allí derivados (Marques, 2001). Algunos autores como Souto *et al.*, (1999), indican que los estudios etnoecológicos han demostrado su importancia en el reconocimiento de los conocimientos tradicionales para la conservación de los ecosistemas.

Toledo (2002) señala que las sociedades tradicionales son el hogar de un amplio repertorio de conocimientos ecológicos. Este etnoconocimiento debe ser tenido en cuenta para desarrollar la conciencia de conservación de la fauna, la flora y de los recursos minerales.

La mayoría de los estudios etnoecológicos todavía se concentran en las poblaciones tradicionales (Ellen *et al.*, 1982); sin embargo, se sabe que muchas especies de flora y fauna, se venden tanto en herbolarios

\* Programa de Pós - Graduação em Bioprospecção Molecular, Universidade Regional do Cariri/Laboratório de Zoologia de Vertebrados. Rua Coronel Antonio Luiz, s/nº, Campus Pimenta, Pimenta, Crato, Ceará, Brasil. diegoateles@gmail.com

como en mercados y ferias en ciudades de todo el mundo (Sodeine y Soewu, 1999; Ashwell y Walston 2008; Van & Tap, 2008; Alves *et al.*, 2010).

En este contexto, el presente estudio tuvo como objetivo investigar los problemas relacionados con el uso de animales locales y acceder a la percepción local sobre el tipo de uso que afecta al bioma Caatinga.

## MATERIALES Y MÉTODOS

### Área de estudio

Este estudio se realizó en el municipio de Juazeiro do Norte (07° 12' 46" S 39° 18' 54" W) que se encuentra en el extremo sur del estado de Ceará (Figura 1), llamado Valle de Cariri, distante unos 900 kilómetros (560 millas) de Fortaleza (IBGE, 2010).



Figura 1. Localización geográfica de Juazeiro do Norte, Brasil.

Juazeiro tiene una superficie de 248 558 Km<sup>2</sup> y una población de 249 936 habitantes. Presenta rangos de temperatura entre 19°C y 35°C. Muestra una precipitación de 931,5 mm por año. El clima es semi-árido y su vegetación es de matorrales espinosos caducifolios. Su economía es la segunda más grande del estado, basada en la industria y el turismo religioso (IBGE, 2010).

## METODOLOGÍA

Se entrevistó a un total de 18 herbolarios (10 hombres y ocho mujeres) con edades entre 17 y 75 años, en seis mercados públicos y dos ferias de la ciudad de Juazeiro (Figura 2).

Se utilizaron métodos participativos, como el inventario *in situ* y las entrevistas semi estructuradas (Bernard, 1994) así como la lista de comprobación técnica de entrevistas (Medeiros, 2010) para obtener información. El protocolo fue aplicado tomando en cuenta los aspectos siguientes:

- Los problemas encontrados en el comercio de zooterápicos.
- La preocupación ambiental con la eliminación de las especies en el medio silvestre. Se explicaron los objetivos de la investigación y se respetaron los derechos de propiedad intelectual en cada entrevista.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Los resultados muestran que 16,6% de los encuestados utilizan los recursos para aumentar sus ingresos; reconocen el daño que causan al ambiente y sugieren que si hubiera políticas gubernamentales que mejoraran las condiciones de empleo no cambiaría la situación del uso de esos animales. Según Arruda (1999) la política ambiental vigente para rescatar el conocimiento tradicional se ha perdido mucho en la aplicación de medidas de conservación. 22,2% de los herbolarios venden sus productos, no por razones económicas, sino por tradición familiar, ya que se trata de una práctica que se ha transmitido de generación en generación. Además consideran que esta actividad causa un daño mínimo al ambiente, se sienten marginados por las políticas públicas, por lo que han tomado una postura “anticonservacionista” que considera los recursos naturales como medio de subsistencia (Arruda, 1999; Balée, 1989).

Aproximadamente 27,7% de los encuestados vende esos productos porque creen firmemente en sus convicciones y no quieren abandonar su tradición. Esta práctica sugiere la evidencia de conocimiento y valoración de los orígenes, cuando se identifica la fuerza de la tradición local que une a los abuelos, los padres y los niños (Silva *et al.*, 2004).

Por otra parte, la creencia y el respeto de estas prácticas forma parte de la cultura de la región y

evidencian la necesidad de realizar más estudios sobre estos conocimientos que lleven a la comprensión popular de la cultura humana y el ambiente (Silva *et al.*, 2004). Como han señalado Alves *et al.*, (2008), esta práctica está fuertemente ligada a la creencia popular. 33,3% de los encuestados propone una caída en la demanda de estos medicamentos naturales por parte de la población. También afirman que la demanda fue mayor en tiempos pasados, ya que el acceso a los servicios de salud pública estuvo limitado para una gran parte de la población. Como han señalado Alves *et al.*, (2008), la práctica comercial de estos recursos es especialmente importante teniendo en cuenta las condiciones financieras que a menudo impiden la compra de medicamentos y el acceso insuficiente a los servicios de salud. Así, es claro que la zooterapéutica practicada por los herbolarios tiene gran valor histórico, por lo que se debe comprender su origen, evolución y propagación a lo largo del tiempo (Silva *et al.*, 2004).

## CONCLUSIÓN

Los datos indican que las prácticas médicas alternativas persisten a través del tiempo, a pesar de las políticas públicas para la conservación ambiental y el uso sostenible de los recursos naturales. Esta práctica aún no ha generado en quienes la practican de los muchos problemas que pueden ser causados por la explotación no sostenible de estos recursos silvestres.

Se recomienda continuar con este tipo de estudios que abordan la relación entre el conocimiento popular con las necesidades de conservación de los recursos naturales, para encontrar posibles medidas que promuevan el uso sostenible de estos recursos.

## AGRADECIMIENTOS

Agradecemos a todos los herbolarios por las entrevistas concedidas, así como al historiador Ewer-ton Teles por su ayuda en el trabajo de campo.



A



B



C

Figura 2. A) Mercado público en Juazeiro. B) Conchas de tortuga (flecha roja) en el mercado público, recomendadas en el tratamiento del asma. C) Otros zooterápicos: pequeñas ampollas de un compuesto hecho a partir de plumas de buitre, hígado en polvo y a la derecha, una botella con miel (flechas rojas). Fotos: Diego Alves Teles

## REFERENCIAS

- Alves, R. R. N., Lima, H. N., Tavares, M. C., Souto, W. M. S., Barboza, R. R. D. & Vasconcellos, A. (2008). Animal-based remedies as complementary medicines in Santa Cruz do Capibaribe, Brazil. *BMC Complementary and Alternative Medicine* 8:44.
- Alves, R. R. N.; Souto, W. M. S. & Barboza, R. R. D. (2010). Primates in traditional folk medicine: a world overview. *Mammal Review* 40 (2): 155-180.
- Arruda, R. (1999). "Populações tradicionais" e a proteção dos recursos Naturais em unidades de conservação. *Ambiente & sociedade* - ano ii - n° 5 - 2° semestre de 1999.
- Ashwell, D. & Walston, N. (2008). An overview of the use and trade of plants and animals in traditional medicine systems in Cambodia. Ha Noi, Vietman: TRAFFIC Southeast Asia, Greater Mekong Programme. Ed. V P. 112.
- Balée, W. (1989). Cultura na vegetação da Amazônia brasileira. In: NEVES, W. (org.) *Biologia e ecologia humana na Amazônia: avaliação e perspectivas*. SCT/PR/CNPq - *Museu Paraense Emílio Goeldi*. Coleção Eduardo Galvão, Belém: 95-109.
- Bernard, R. (1994). *Research methods in anthropology: qualitative and quantitative approaches*. Thousand Oaks: Sage Publications.
- Ellen, R. F. (1982). *Environment, subsistence and system: the ecology of small - scale social formations*. UK. Cambridge University Press.
- IBGE. (2010). *Censo Populacional 2010*. Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE)
- Marques, J. G. W. (2001). *Pescando pescadores: ciência e tnciencia em uma perspectiva ecológica*. 2. ed. São Paulo: NUPAUB/FUNDAÇÃO FORD.
- Medeiros, P. M. (2010). *Uso de produtos madeiros para fins domésticos em uma área de floresta Atlântica no Nordeste Brasileiro*. Dissertação de Mestrado em Botânica. Universidade Federal Rural do Pernambuco-PE. 118f.
- Silva, J. M. C., Tabarelli, M., Fonseca, M. T. & Lins, I. (2004). *Conservação*. Ministério do MEIO Ambiente, Brasília, DF.
- Sodeinde, O. A. & Soew, D. A. (1999). Pilot study of the traditional medicine trade in Nigeria. *Traffic Bulletin* 18(1):35-40.
- Souto, F. J. B., Andrade, C. T. S. & Souza, A. F. (1999). Uma abordagem etnoecologica sobre a zooterapia na medicina popular em andarai, Chapada diamantina, Bahia. Pp. 1-18. In: I encontro baiano de etnobiologia e etnoecologia. Feira de Santana, Bahia, 1999. Feira de Santana, Bahia, UEFS.
- Toledo, V. M. (2002). Ethnoecology: a conceptual framework for the study of indigenous knowledge of nature. In: J. R. Stepp et al. (eds). *Ethnobiology and biocultural diversity*. Georgia, International society of Ethnobiology.
- Van, N. D. N. & Tap, N. (2008). An overview of the used of plants and animals in traditional medicine systems in Viet nam. Ha Noi, Viet nam traffic southeast Asia, Greater Mekong programme.